

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
СУМСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

КАФЕДРА ІНОЗЕМНИХ МОВ

ЗАТВЕРДЖУЮ

Завідувач кафедри іноземних мов

« 26 » 06 2020 р.



Т.І. Ключкова

**РОБОЧА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА (СИЛАБУС)
ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ ДЛЯ
АСПІРАНТІВ (АНГЛІЙСЬКА МОВА)**

Спеціальність: усі спеціальності, за якими здійснюється підготовка здобувачів на III рівні вищої освіти

Освітня програма: усі освітні програми, що реалізуються на III рівні вищої освіти

Освітній ступінь

доктор філософії

2020-2021 навчальний рік

Робоча програма з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням для аспірантів (англійська мова)» для студентів усіх спеціальностей, що навчаються на III рівні вищої освіти

Розробник: кандидат педагогічних наук, доцент



Ключкова Т. І.

Робочу програму схвалено на засіданні кафедри іноземних мов
Протокол №17 від «15» червня 2020



Завідувач кафедри іноземних мов

(Ключкова Т.І.)

Погоджено:

Гарант освітньої програми



(І.В.Арістова)

Завідувач аспірантури та докторантури



(І.В. Лозинська)

Методист відділу якості,

ліцензування та акредитації / зав. відділу



(І.Д. Скляр)

Зареєстровано в електронній базі: дата: 02.07.2020 р.

© СНАУ, 2020 рік

© Ключкова Т.І., 2020 рік

1. Опис навчальної дисципліни

| Найменування показників | Галузь знань, спеціальність, освітній ступінь | Характеристика навчальної дисципліни | |
|--------------------------------|---|--------------------------------------|-----------------------|
| | | денна форма навчання | заочна форма навчання |
| Кількість кредитів – 4 | <u>Галузі знань:</u> Усі галузі знань, за якими здійснюється підготовка на III рівні вищої освіти | Обов'язкова | |
| Модулів - 2 | <u>Спеціальність:</u> Усі галузі знань, за якими здійснюється підготовка на III рівні вищої освіти | Рік підготовки: | |
| Змістових модулів: 4 | | 2020-2021 | |
| | | Курс | |
| | | 1 | |
| | | Семестр | |
| Загальна кількість годин – 120 | | 1,2 | |
| | | Лекції | |
| | | Практичні, семінарські | |
| | | 48 (24+24) | |
| | | Лабораторні | |
| | | | |
| | | Самостійна робота | |
| | | 72 (36+36) | |
| | | Індивідуальні завдання: | |
| | | - | |
| | | Вид контролю: | |
| | | Екзамен | |

Примітка: Частка годин аудиторних занять для денної форми навчання – 50%, частка годин самостійної та індивідуальної роботи для денної форми навчання – 50 %.

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою вивчення дисципліни є опанування студентами-здобувачами ступеня доктора філософії такого рівня знань, навичок і вмінь, який забезпечуватиме необхідну для фахівця комунікативну спроможність у сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах, оволодіння новітньою інформацією через іноземні джерела.

Завдання курсу полягає в удосконаленні й подальшому розвитку знань, навичок і вмінь з іноземної мови, набутих в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі освітніх програм першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівнів. Основними завданнями вивчення дисципліни є поширення знань студентів-здобувачів ступеня доктора філософії стосовно особливостей використання англійської мови у професійному та академічному дискурсах і подальше формування системи мовленнєвих умінь із залученням головних стратегій опрацювання аутентичного англомовного матеріалу в галузях академічного читання, письма, мовлення та спілкування.

Мета і завдання досягаються протягом курсу навчання, що складається з двох етапів. Курс навчання передбачає 60 годин практичних занять та 60 годин самостійної роботи у 2-х семестрах. Аспіранти складають іспит кандидатського мінімуму.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студенти-здобувачі ступеня доктора філософії мають досягти таких результатів навчання: розуміти аутентичні англомовні тексти академічного та професійного змісту; презентувати детальну професійну інформацію, вживаючи відповідну термінологію; залучатися до дискусій, висловлювати свою думку стосовно змісту та форми матеріалу, що обговорюється; продукувати тексти академічного та професійного спрямування.

У результаті вивчення навчальної дисципліни (РНД) аспірант повинен продемонструвати:

знання принципів методологічного проведення наукових досліджень зі спеціальності 081 «Право»;

знання принципів аналізу сучасних наукових праць, дискусійних питань з права;

знання принципів кваліфікованої презентації результатів власних досліджень на вітчизняних і міжнародних наукових конференціях іноземною мовою;

уміння володіння іноземною мовою для професійного представлення результатів наукових досліджень;

уміння генерувати власні ідеї для визначення мети власного наукового дослідження

уміння кваліфіковано відображати результати наукових досліджень у виданнях, які входять до міжнародних наукометричних баз.

Робочу навчальну програму складено на основі Програми курсу для підготовки аспірантів і пошукачів до кандидатського іспиту, затвердженої

Вченою радою Сумського національного аграрного університету «01» липня 2014 р., протокол № 11.

3. ЗМІСТ ДИСЦИПЛІНИ.

Осінній семестр

Тема 1. Getting started in research. Planning a career in science Applying for research funding. Writing up a resume or CV. Preparing for an interview.

Тема 2. The scientific community Communicating with scientific communities. Writing a critical review. Completing a Material Transfer Agreement.

Тема 3. Finding a direction for your research. Doing a literature review. Using evidence in arguing a point. Taking part in a meeting.

Тема 4. Designing an experiment. Describing approaches to data collection. Designing an experimental set-up. Describing material phenomena and forces. Making predictions of experimental results.

Тема 5. Describing an experiment. Describing a process. Evaluating the results of an experiment. Describing problems with an experiment. Keeping a lab notebook.

Тема 6. Writing up research 1: materials and methods. Describing states and processes. Describing data: numbers/numerical values. Writing up from lab notes.

Весняний семестр.

Тема 7. Writing up research 2: presenting data. Analysing data (statistical analysis). Summarising data in visual form. Writing captions for figures. Describing visual data.

Тема 8. Writing up research 3: results and discussion. Organising the results and discussion sections. Preparing and writing the results section. Preparing and writing the discussion section.

Тема 9. Writing up research 4: introduction and abstract. Writing the introduction. Writing the abstract. Giving a title to your paper. Contacting journals.

Тема 10. Presenting research at a conference. Giving a paper at a conference. Socialising at a conference. Presenting a poster.

4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Осінній семестр

| Назви тем | Кількість годин | | | | | | | | | | | |
|-----------------|-----------------|--------------|----|-----|-----|------|--------------|--------------|----|-----|-----|------|
| | Денна форма | | | | | | Заочна форма | | | | | |
| | Усього | у тому числі | | | | | усього | у тому числі | | | | |
| | | лк | пр | лаб | інд | с.р. | | лк | пр | лаб | інд | с.р. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| Модуль 1 | | | | | | | | | | | | |

| Змістовий модуль 1. | | | | | | | | | | | |
|--|-----------|---|-----------|---|---|-----------|---|---|---|---|---|
| Тема 1. Getting started in research. Planning a career in science. Applying for research funding. Writing up a resume or CV. Preparing for an interview | 10 | | 4 | | | 6 | | | | | |
| Тема 2. The scientific community Communicating with scientific communities. Writing a critical review. Completing a Material Transfer Agreement. | 10 | | 4 | - | - | 6 | - | - | - | - | - |
| Тема 3. Finding a direction for your research. Doing a literature review. Using evidence in arguing a point. Taking part in a meeting. | 10 | | 4 | | | 6 | - | - | - | - | - |
| Усього годин за змістовий модуль 1 | 30 | | 12 | | | 18 | | | | | |
| Змістовий модуль 2 | | | | | | | | | | | |
| Тема 4. Designing an experiment. Describing approaches to data collection. Designing an experimental set-up. Describing material phenomena and forces. Making | 10 | - | 4 | - | - | 6 | - | - | - | - | - |

| | | | | | | | | | | | | | |
|--|-----------|---|-----------|---|---|-----------|---|---|---|---|---|---|---|
| predictions of experimental results. | | | | | | | | | | | | | |
| Тема 5. Describing an experiment. Describing a process. Evaluating the results of an experiment. Describing problems with an experiment. Keeping a lab notebook. | 10 | - | 4 | - | - | 6 | - | - | - | - | - | - | - |
| Тема 6. Writing up research 1: materials and methods. Describing states and processes Describing data: numbers/numerical values Writing up from lab notes | 10 | | 4 | | | 6 | | | | | | | |
| Усього годин за змістовий модуль 2 | 30 | | 12 | | | 18 | | | | | | | |
| Усього годин | 60 | | 24 | | | 36 | | | | | | | |

5. Весняний семестр

| Назви тем | Кількість годин | | | | | | | | | | | |
|----------------------------|-----------------|--------------|----|-----|-----|------|--------------|--------------|----|-----|-----|------|
| | Денна форма | | | | | | Заочна форма | | | | | |
| | Усього | у тому числі | | | | | усього | у тому числі | | | | |
| | | лк | пр | лаб | інд | с.р. | | лк | пр | лаб | інд | с.р. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| Модуль 2 | | | | | | | | | | | | |
| Змістовий модуль 3. | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | |
|---|-----------|-----------|-----------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Тема 7. Writing up research 2: presenting data. Analysing data (statistical analysis). Summarising data in visual form. Writing captions for figures. Describing visual data. | 16 | 6 | 10 | | | | | | | | |
| Тема 8. Writing up research 3: results and discussion. Organising the results and discussion sections. Preparing and writing the results section. Preparing and writing the discussion section | 14 | 6 | 8 | | | | | | | | |
| Усього годин за змістовий модуль 3 | 30 | 12 | 18 | | | | | | | | |
| Змістовий модуль 4. | | | | | | | | | | | |
| Тема 9. Writing up research 4: introduction and abstract. Writing the introduction. Writing the abstract. Giving a title to your paper. Contacting journals | 16 | 6 | 10 | | | | | | | | |
| Тема 10. Presenting research at a conference. Giving a paper at a conference. Socialising at a conference. | 14 | 6 | 8 | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | |
|---|------------|-----------|----------|-----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Presenting a poster. | | | | | | | | | | | | |
| Усього годин за змістовий модуль 4 | 30 | 12 | - | 18 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Усього годин | 60 | 24 | - | 36 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| | 120 | 60 | | 60 | | | | | | | | |

6. Теми та план практичних занять

Осінній семестр

| № з/п | Назва теми | Кількість годин (денна форма) | Кількість годин (заочна форма) |
|-------|---|-------------------------------|--------------------------------|
| 1 | Тема 1. Getting started in research. Planning a career in science. Applying for research funding. Writing up a resume or CV. Preparing for an interview | 4 | - |
| 2 | Тема 2. The scientific community Communicating with scientific communities. Writing a critical review. Completing a Material Transfer Agreement. | 4 | - |
| 3 | Тема 3. Finding a direction for your research. Doing a literature review. Using evidence in arguing a point. Taking part in a meeting | 4 | - |
| 4 | Тема 4. Designing an experiment. Describing approaches to data collection. Designing an experimental set-up. Describing material phenomena and forces. Making predictions of experimental results. | 4 | - |
| 5 | Тема 5. Describing an experiment. Describing a process. Evaluating the results of an experiment. Describing problems with an experiment. Keeping a lab notebook. | 4 | - |
| 6 | Тема 6. Writing up research 1: materials and methods. Describing states and processes Describing data: numbers/numerical values Writing up from lab notes | 4 | - |
| | Усього | 24 | - |

Весняний семестр

| № з/п | Назва теми | Кількість годин | Кількість годин |
|-------|------------|-----------------|-----------------|
|-------|------------|-----------------|-----------------|

| п | | ГОДИН (денна форма) | ГОДИН (заочна форма) |
|---|---|---------------------------|----------------------------|
| 1 | Тема 7. Writing up research 2: presenting data. Analysing data (statistical analysis). Summarising data in visual form. Writing captions for figures. Describing visual data. | 6 | - |
| 2 | Тема 8. Writing up research 3: results and discussion. Organising the results and discussion sections. Preparing and writing the results section. Preparing and writing the discussion section | 6 | - |
| 3 | Тема 9. Writing up research 4: introduction and abstract. Writing the introduction. Writing the abstract. Giving a title to your paper. Contacting journals | 6 | - |
| 4 | Тема 10. Presenting research at a conference. Giving a paper at a conference. Socialising at a conference. Presenting a poster. | 6 | - |
| | Усього | 24 | - |

7. Самостійна робота Осінній семестр

| № з/ п | Назва теми | Кількіст ь годин (денна форма) | Кількіст ь годин (заочна форма) |
|--------------|---|--|---|
| 1 | Тема 1. Summarising a research proposal. Organising and adding detail to a resume or CV. Preparing and practising the presentation of a proposal. <i>Reading:</i> A notice for a scholarship. A project summary. An extract from a CV. An extract from an email. Advice on conference call interviews. | 6 | - |
| 2 | Тема 2. Reading and note-taking for a critical review. Completing an MTA (Material Transfer Agreement). <i>Reading:</i> Extracts from different styles of writing. Questions from an online science forum. An extract from a critical review. | 6 | - |
| 3 | Тема 3. Supporting ideas with evidence. Following a discussion in a team meeting. Interrupting a meeting appropriately. <i>Reading:</i> Extracts from a literature review. | 6 | - |
| 4 | Тема 4. Making suggestions and plans for an experiment. Giving advice to a colleague. <i>Reading:</i> The scientific method. Reading professional literature. | 6 | - |

| | | | |
|---|--|----|---|
| 5 | Тема 5. Describing experimental procedure. Revising a paper (1). Describing expectations and outcomes of an experiment. Describing and reporting problems in an experiment. <i>Reading:</i> A summary of a scientific procedure. A summary of a researcher's results. | 6 | - |
| 6 | Тема 6. Describing procedure in the materials and method section. Rewriting lab notes for a paper. Reading professional literature. | 6 | - |
| | Усього | 36 | - |

Весняний семестр

| № з/п | Назва теми | Кількість годин (денна форма) | Кількість годин (заочна форма) |
|-------|---|-------------------------------|--------------------------------|
| 1 | Тема 7. Describing data for statistical analysis. Comparing and contrasting experimental results. Writing a caption for a figure or graph. Describing a figure or graph in a paper. <i>Reading:</i> Extracts from a researcher's lab notebook. A table of experimental data. | 10 | - |
| 2 | Тема 8. Summarising information efficiently. Describing the limitations of research. Making suggestions for future research. <i>Reading:</i> Extracts from a postgraduate student's paper. Reading professional literature. | 8 | - |
| 3 | Тема 9. Writing a cover letter to a scientific journal. <i>Reading:</i> Advice on how to get your research published. A cover letter to a scientific journal. Reading professional literature. | 10 | - |
| 4 | Тема 10. Helping an audience understand the organisation of a presentation. Socialising at a conference. Organising a poster. Summarising the content of a poster. Reading professional literature. | 8 | - |
| | Разом | 36 | - |

8. Методи викладання та навчання, що використовуються у дисципліні

1. Методи навчання за джерелом знань:

1.1. *Словесні:* розповідь, пояснення, бесіда, робота з книгою (читання, переказ, виписування, складання плану, реферування).

1.2. *Наочні:* демонстрація, ілюстрація.

1.3. **Практичні:** практична робота

2. Методи навчання за характером логіки пізнання.

2.1. **Аналітичний.**

2.2. **Методи синтезу.**

3. Методи навчання за характером та рівнем самостійної розумової діяльності студентів.

3.1. **Проблемний** (чи проблемно-інформаційний)

3.2. **Частково-пошуковий (евристичний)**

3.3. **Репродуктивний**

3.4. **Пояснювально-демонстративний**

4. Активні методи навчання - використання технічних засобів навчання, мозкова атака, диспути, ділові та рольові ігри, ток-шоу, використання проблемних ситуацій, самооцінка знань, використання навчальних та контролюючих тестів.

5. Інтерактивні технології навчання - використання мультимедійних технологій, інтерактивної дошки та електронних таблиць, діалогове навчання

9. Методи контролю

1. Рейтинговий контроль за 100-бальною шкалою оцінювання ЄКТС

2. Проведення проміжного контролю протягом семестру (проміжна атестація)

3. Полікритеріальна оцінка поточної роботи студентів:

- рівень знань, продемонстрований на практичних заняттях;
- активність під час обговорення питань, що винесені на заняття;
- експрес-контроль під час аудиторних занять;
- самостійне опрацювання теми в цілому чи окремих питань;
- написання рефератів, есе, звітів;
- результати тестування;
- письмові завдання при проведенні контрольних робіт.

4. Пряме врахування у підсумковій оцінці виконання студентом індивідуального завдання: індивідуальне читання фахової літератури.

10. Критерії підсумкової оцінки знань

Читання та письмовий переклад тексту з незначними смисловими лексико-граматичними помилками за 45 хвилин:

«задовільно» (60 –74 бал.) – 600 др. зн.;

«добре» (75 – 89 бал.) – 700 др. зн.;

«відмінно» (90–100 бал.) – 800 др. зн.

Письмове реферування тексту 1200 друкованих знаків за 10 хвилин:

«задовільно» (60 –74 бал.) – 20% змісту;

«добре» (75 – 89 бал.) – 30% змісту;

«відмінно» (90–100 бал.) – 40% змісту.

Граматичний тест з 20 питань:

«задовільно» (60 –74 бал.) – 8–13 правильних відповідей;

«добре» (75 – 89 бал.) – 14–17 правильних відповідей;

«відмінно» (90–100 бал.) – 18–20 правильних відповідей.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

| Сума балів за всі види навчальної діяльності | Оцінка ECTS | Оцінка за національною шкалою | |
|--|-------------|--|---|
| | | для екзамену, курсового проекту (роботи), практики | для заліку |
| 90 – 100 | A | відмінно | зараховано |
| 82-89 | B | добре | |
| 75-81 | C | | |
| 69-74 | D | задовільно | |
| 60-68 | E | | |
| 35-59 | FX | незадовільно з можливістю повторного складання | не зараховано з можливістю повторного складання |
| 1-34 | F | незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни | не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни |

11. Навчально-методична література

| № | Вид | Назва |
|----|-----------|---|
| 1. | Основна | 1. Tamzen Armer. Cambridge English for Scientists. Student's Book. Cambridge University Press, 2011. – 108 p. 2. Armer Tamzen, Cagnolb B. Cambridge English for scientists Teacher's Book. Cambridge University Press, 2011. – 115 p. 3. Azar, Betty S, Hagen, Stacy A. Understanding and Using English Grammar with Essential Online Resources (5th Edition). – Pearson Education ESL, 2016. – 509 p. 4. Kelly Roberts Weibel, Betty Schrampfer Azar. Test Bank for Understanding & Using English Grammar (5th Edition). – Pearson Education ESL, 2016. – 270 p. 5. Marjorie Fuchs, Margaret Bonner, Miriam Westheimer. Focus on Grammar 3 with EOR (5th Edition). – Pearson Education ESL, 2016. – 528 p. 6. Статті з періодичних англомовних видань, література фахового спрямування. |
| 2. | Додаткова | 1. Фахові словники. 2. Оригінальна література з фаху. 3. Науково-популярна література. |

Інформаційні ресурси

1. <http://www.eb.com/> - Енциклопедія “Britannica”
2. <http://www.bbc.co.uk/>
3. <http://www.online-literature.com/>

Додаток

до робочої програми навчальної дисципліни (силабуса) ОК 11 «Іноземна мова за професійним спрямуванням для аспірантів (англійська мова)»

Таблиця-Узгодження результатів навчання з дисципліни (ДНР) з програмними результатами (ПРН) ОНП Право, спеціальність 081 ПРАВО

| Результати навчання з дисципліни | Програмні результати навчання | | | | | |
|--|-------------------------------|-------|-------|-------|--------|--------|
| | ПРН 1 | ПРН 2 | ПРН 3 | ПРН 7 | ПРН 11 | ПРН 13 |
| 1.Знати принципи методологічного проведення наукових досліджень зі спеціальності 081 «Право» | + | + | | | | + |
| 2. Знати принципи аналізу сучасних наукових праць, дискусійних питань з права | + | | | + | + | + |
| 3.Знати принципи кваліфікованої презентації результатів власних досліджень на вітчизняних і міжнародних наукових конференціях іноземною мовою. | + | | + | + | | + |
| 4.Уміти володіти іноземною мовою для професійного представлення результатів наукових досліджень. | + | | + | + | + | + |
| 5. Уміти генерувати власні ідеї для визначення мети власного наукового дослідження. | + | + | + | + | + | + |
| 6.Уміти кваліфіковано відображати результати наукових досліджень у виданнях, які входять до міжнародних наукометричних баз | + | | + | + | | + |